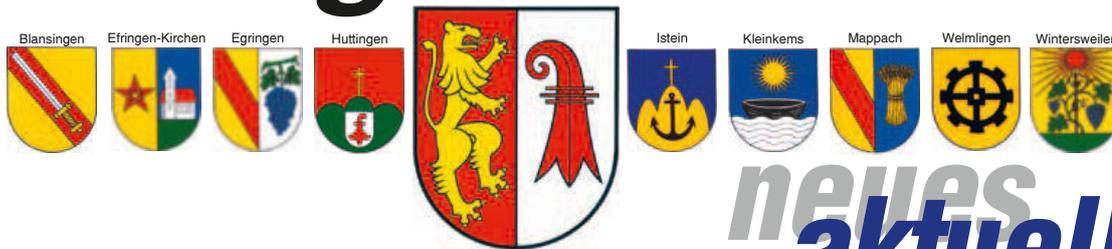


# Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues  
**aktuelles**  
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: [gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de](mailto:gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de), Internet:<http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11  
Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

53. JAHRGANG

DONNERSTAG, 09. FEBRUAR 2023

NUMMER 06

## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses (01/2023)

Am **Montag, 13.02.2023**, um 19:00 Uhr findet im Ratssaal Efringen-Kirchen eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt. Interessierte Einwohner sind freundlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bauvorhaben:  
Neubau Tiefbrunnen 2  
Baugrundstück: Flst.Nr. 3121, Forstweg,  
Gemarkung Efringen-Kirchen  
Antragsart: Bauantrag
3. Bauvorhaben:  
Herstellung von temporären Lagerflächen für Schüttgut  
Baugrundstück: Flst.Nr. 3491, Gewinn,  
Gemarkung Efringen-Kirchen  
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
4. Bauvorhaben:  
Erweiterungsbauten auf dem Obst- und Gemüsehof Schopferer in Egringen  
Baugrundstück: Flst.Nr. 5640/1, In der Breite 1,  
Gemarkung Egringen  
Antragsart: Bauantrag
5. Bauvorhaben:  
Betriebsversuche am RSO 4  
Baugrundstück: Flst.Nr. 390, Am Kehrenweg 10,  
Gemarkung Istein  
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
6. Bauvorhaben:  
Neubau eines Carports  
Baugrundstück: Flst.Nr. 2325, Fischerau,  
Gemarkung Istein  
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren

7. Bauvorhaben:  
Rückbau von baufälliger Scheune und Neubau von einem Doppelhaus  
Baugrundstück: Flst.Nr. 3014, Mappacher Straße 21/1,  
Gemarkung Mappach  
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
8. Sonstige Mitteilungen der Verwaltung
9. Anfragen der Gemeinderäte
10. Fragen der Zuhörer

Freundliche Grüße

Ihre

Carolin Holzmüller, Bürgermeisterin

### FÄLLIGKEIT FÜR STEUERN UND GEBÜHREN



### Fälligkeit der Steuern und Gebühren am 15.02.2023

Wir erinnern hiermit an die Fälligkeit der **Grundsteuer, Gewerbesteuer, Hundesteuer sowie der Wasser-/Abwassergebühren** zum **15.02.2023**. Bitte überweisen Sie, falls nicht schon geschehen, die offenen Beträge auf eines der Konten der Gemeinde Efringen-Kirchen.

Sollten Sie dem SEPA-Lastschriftverfahren angeschlossen sein, werden wir den Betrag fristgerecht abbuchen.

Bürgermeisteramt  
Gemeindekasse



## Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
- Augenärztlicher Notdienst **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst **Tel. 0761 - 120 120 00**
- Krankentransport **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche
- Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,  
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.  
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte  
des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der  
Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen  
Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder **Tel. 0800 00 22 8 33**  
www.aponet.de  
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:  
**12.02.2023**  
Jost, Binzen **Tel. 0152 / 51625783**  
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochen-  
enden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.  
de oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

## Notrufnummern

- Polizei **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h) **Tel. 0761 19240**

## Störungsdienste

### Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova) **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH) **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb  
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb  
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 942199**

## Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**  
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegedienst)**  
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen  
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205  
E-Mail: ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**  
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe  
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,  
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für  
psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung  
und unterstützende Dienste für demente Menschen und  
Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17  
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550  
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)  
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Gustave-Fecht-Str. 25/2,  
79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0,  
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,  
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**  
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr  
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei  
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.  
Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.  
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de
- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25  
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder  
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V.  
Region Weil am Rhein**  
Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder  
Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Deutsches Rotes Kreuz**  
Kreisverband Lörrach e.V.  
Weilerstr. 6, 79540 Lörrach  
Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern.  
Tel.: 07621/-1515-0
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**  
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis  
Lörrach  
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer  
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #  
Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegestützpunkt**  
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei  
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld  
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,  
E-Mail: info@pflegestuetzpunkt-loerrach.de  
Rathaus Efringen-Kirchen,  
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,  
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**  
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-  
und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für  
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern  
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-  
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:  
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr  
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de  
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und  
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0  
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für  
sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**  
kostenlose und anonyme Beratung,  
montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.  
Oder online unter: www.nummergegenkummer.de.
- Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS)**  
des Landratsamtes Lörrach  
Kostenfreie Beratung zum Thema Selbsthilfe  
Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.  
E-Mail: kiss@loerrach-landkreis.de, Tel.: 07621 410-2142
- Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien-  
und Lebensfragen**  
Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach, Tel.: 07621/3087  
E-Mail: beratung@efl-loerrach.de, www.efl-loerrach.de -
- Pflegedienst „Lebenszeit“**  
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,  
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711  
E-Mail: info@pflegedienst-lebenszeit.de  
www.pflegedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**  
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,  
Fax.: 07621/1 62 40 03,  
E-Mail: kontakt@pflegedienst-rhein.de,  
www.pflegedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**  
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends  
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,  
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,  
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)  
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222  
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

## Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**  
Telefon 07628 806-101  
Telefax 07628 806-199  
info@efringen-kirchen.de

[www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)

### Öffnungszeiten · Information:

- Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
- Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
- In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!

## Stellenangebot

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt sind zwei unbefristete



**Teilzeitstellen mit einem Beschäftigungsgrad von jeweils 30 % (m/w/d) in unserer Mediathek zu besetzen.**

Die 1997 eröffnete Mediathek verfügt derzeit über 27.000 Medieneinheiten und nimmt am Onleihe-Verbund Dreiländereck teil. Fast 100.000 jährliche Entleihungen und 24 Wochenöffnungszeiten belegen ihre Attraktivität und ihre hohe Nutzungsintensität.

### Aufgabenschwerpunkte:

- Arbeit im Kundenservice mit der Bibliothekssoftware BIBLIOTHECAPlus (Verbuchung, Auskunft, Beratung)
- systematische Rücksortierung und Präsentation von Medien
- Medienbearbeitung und Medienpflege
- Mitwirkung bei der Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen und Klassenführungen

### Wir erwarten:

- gute Computer-Kenntnisse und Allgemeinwissen
- freundlicher, offener, hilfsbereiter Umgang mit Kunden
- Serviceorientierung
- Sorgfalt, Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, selbstständige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit und Kommunikationskompetenz
- Interesse an Medien und Aufgeschlossenheit gegenüber neuen Entwicklungen in diesem Bereich
- Flexibilität im Hinblick auf Arbeitszeitgestaltung, Bereitschaft zur Arbeit am Samstag

### Wir bieten:

- Ein interessantes, abwechslungsreiches Aufgabengebiet in einem wertschätzenden Arbeitsumfeld
- Möglichkeit zu regelmäßigen, attraktiven Fortbildungen
- Vergütung nach dem Tarifvertrag im öffentlichen Dienst - ggfs. unter Berücksichtigung der, bei einem unmittelbar vorherigen öffentlichen Arbeitgeber, erworbenen Stufe sowie Gewährung der Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes
- Ein betriebliches Gesundheitsmanagement

### Ihre Bewerbung interessiert uns!

Bitte schicken Sie Ihre vollständigen Unterlagen bis zum **11.03.2023** an die **Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen** oder per Mail an [jobs@efringen-kirchen.de](mailto:jobs@efringen-kirchen.de).

Rückfragen beantwortet Ihnen gerne unsere Leiterin der Mediathek, Frau Blum, Telefon 07628 806-333 oder unser Hauptamtsleiter, Herr Pfahler, Telefon 07628 806-210.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de).

## Allgemeines

### Impfaktion

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für die Berichterstattung und Veröffentlichungen zu unserer Impfkampagne E-K in ihren Zeitungen.

Möchten Sie bitten, auf unsere 14-tägige Impfkampagne ab Freitag, den 10.02.2023 bis einschl. 24.03.2023 hinzuweisen:

Wir impfen am **Freitag, den 10.02.2023 // 24.02.2023 // 10.03.2023 u. 24.03.2023** von 16-18 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Efringen-Kirchen.

Anmeldung über: [www.impfen-ek.de](http://www.impfen-ek.de)

Gerne dürfen die Bürgerinnen und Bürger auch ohne Anmeldung kommen.

Geimpft wird mit dem neuesten angepassten Impfstoff von BionTech und Moderna, ebenso Kinderimpfstoff.

### GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



### RÄUM- UND STREUPFLICHT

Wir weisen auf die Pflichten der Straßenanlieger nach der Streupflichtsatzung der Gemeinde Efringen-Kirchen hin. Demnach sind die Anlieger, sowohl Eigentümer als auch Besitzer (z. B. Mieter oder Pächter) von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr einen Zugang oder eine Zufahrt haben, verpflichtet, Gewege von Schnee und Eis zu räumen und gegebenenfalls mit abstumpfendem Material zu bestreuen, so dass sie von Fußgängern möglichst gefahrlos benutzt werden können.

Bei einseitigen Gewegen sind nur diejenigen Anlieger verpflichtet, auf deren Seite der Geweg verläuft. Falls auf keiner Seite Gehwege vorhanden sind, sind alle Anlieger zur Räumung einer Fläche von mindestens 1,50 m Breite verpflichtet.

Die Verpflichtung besteht an Werktagen von 07:00 bis 20:00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 08:00 bis 21:00 Uhr. Bei Bedarf ist wiederholt zu räumen und zu streuen.

Die Verletzung der Verpflichtung kann mit Bußgeldern geahndet werden. Weiterhin haften die verpflichteten Anlieger auch zivilrechtlich für Sach- und Personenschäden, die bei Unfällen durch mangelhaftes Räumen und Streuen der Gehwege entstehen.

Bürgermeisteramt

### ABFALLWIRTSCHAFT LANDKREIS LÖRRACH



### Grünabfall-Annahme und Kompostverkauf

Kostenfreie Annahme von Kleinmengen bis 2m<sup>3</sup>, größere Mengen kostenpflichtig.

**Buck**

Aussiedlerhöfe bei Tannenkirch-Gupf

|          |                   |
|----------|-------------------|
| Mittwoch | 15:00 - 17:00 Uhr |
| Freitag  | 15:00 - 17:00 Uhr |
| Samstag  | 10:00 - 15:00 Uhr |

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die zuständige Stelle: Landratsamt Lörrach, Servicecenter der Abfallwirtschaft, Tel. 076 21 / 410 - 1999.

**MÄNGELMELDUNG**

Es kommt immer wieder vor, dass im Gemeindegebiet Mängel auftreten (z.B. eine Straßenlampe brennt nicht, ein Schlagloch ist in der Straße oder was uns ebenfalls sehr wichtig ist, wenn an der neuen Wanderwegebeschilderung eine Beschädigung festgestellt wird, usw.). Mit Ihrer Unterstützung können wir unseren Service für Sie optimieren. Teilen Sie uns entdeckte Mängel oder auch Anregungen und Vorschläge mit!

Für die einzelnen Ortschaften nehmen die Ortsvorsteher Ihre Anregung bzw. Ihre Mängelmeldung entgegen.

Für den Zentralort dürfen Sie gerne das digitale Mängelformular verwenden, welches Sie auf der Startseite unserer Homepage ([www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)) finden oder Sie schicken uns Ihre Anregung per E-Mail ([info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)) zu.

Ihr Team von der Gemeinde wird sich bemühen, die gemeldete Beanstandung - sofern möglich - zu beheben.

Wir danken für Ihre Mithilfe!

**MITTAGSTISCH****Mittagstisch für alle, die gern in netter Gesellschaft speisen.**

Am **Dienstag, dem 14.02.2023**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan

**Menüauswahl****Menü A****Cordon Bleu (vom Schwein)**

mit Kartoffelgratin und Blumenkohlgemüse  
Suppe und Dessert

**Menü B****Gemüseratatouille mit Reis**

Suppe und Dessert

Das Essen bekommen wir von der Metzgerei Kalbacher geliefert für Euro 8,00. Gespeist wird ab 12 Uhr, im Foyer der Mehrzweckhalle.

Ihre Bestellung wird bis 10.02.2023, 11 Uhr, unter der Tel. Nr. 806-261, gern entgegengenommen.

**REDAKTIONSSCHLUSS****Geänderter Redaktionsschluss**

Der Redaktionsschluss für die unten aufgeführte Ausgabe hat sich wie folgt geändert:

- **KW 07** (Schmutziger Dunschdig),  
Verteilung am 16.02.2023  
geänderter Redaktionsschluss am  
**Donnerstag, 09.02.2023, 17 Uhr**

Später abgegebene Unterlagen können im kostenlosen redaktionellen Teil nicht mehr berücksichtigt werden.  
Wir bitten um Beachtung.

Bürgermeisteramt

**Mitteilungsblatt Umzug  
Abonnement Mitteilungsblatt****Umzug / Wegzug**

Sehr geehrte Abonnenten des Mitteilungsblattes, bitte denken Sie daran, bei einem Umzug innerhalb der Gemeinde oder bei einem Wegzug auch das Mitteilungsblatt um- bzw. abzumelden (an der Zentrale des Rathauses oder Tel. 806-0).

Mit Ihrer Ummeldung beim Einwohnermeldeamt wird nicht automatisch Ihr Abonnement geändert.  
Vielen Dank!

Bürgermeisteramt

**TERMINVEREINBARUNG BEIM  
PASS- UND MELDEAMT**

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Beantragung von Personalausweisen und Reisepässen **nur mit Terminvereinbarungen** möglich ist.

Bitte wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an Frau Riesterer (Tel.-Nr. 806-232) oder an Frau Waßmer (Tel. 806-233).

Pass- und Meldeamt

**MEDIATHEK  
EFRINGEN-KIRCHEN****Öffnungszeiten**

|            |             |
|------------|-------------|
| Montag     | geschlossen |
| Dienstag   | 14 – 18 Uhr |
| Mittwoch   | 9 – 13 Uhr  |
| Donnerstag | 14 – 19 Uhr |
| Freitag    | 9 – 13 Uhr  |
|            | 14 – 18 Uhr |
| Samstag    | 10 – 13 Uhr |

### DVD-Aktion über die Fasnachts-Ferien

Während der Schulferien gilt die Aktion „Drei für Zwei“ für die Ausleihe von DVDs.

In diesem Zeitraum können drei Filme zum Preis von zwei Euro entliehen werden.

Die Aktion gilt von Samstag, 11. Februar bis zum Samstag, 25. Februar 2023.

Die Leihfrist beträgt vier Wochen.

### Neue Romane

- Lars Kepler: Spinnennetz
  - Lenz Koppelstätter: Almas Sommer
  - Ellen Berg: Von Spaß war nie die Rede
  - Kati Naumann: Die Sehnsucht nach Licht
  - Juli Zeh/ Simon Urban: Zwischenwelten
  - Dora Heldt: Drei Frauen und ein falsches Leben
- Das Team der Mediathek

## Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

### AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



### Kinderzuschlag entlastet Familien mit geringem und mittlerem Einkommen

**Die aktuelle Situation rund um Energiekrise und steigende Kosten trifft Familien ganz besonders. Aufgrund dieser Situation wurde unter anderem der Kinderzuschlag (KiZ) zum Jahreswechsel abermals erhöht. Dieser beträgt nun bis zu 250 € monatlich pro Kind und wird nach Bewilligung mit dem Kindergeld ausgezahlt.**

#### Wer kann KiZ erhalten?

Der Kinderzuschlag ist eine Leistung für Familien, deren Einkommen nicht oder nur knapp für die gesamte Familie reicht. In diesem Fall können Eltern Anspruch auf Kinderzuschlag haben. Je nachdem, wie hoch Einkommen bzw. Unterhaltskosten der Familie sind, kann sich der Auszahlungsbetrag verringern. Selbst wenn nur 1 € KiZ gezahlt werden sollte, haben die Eltern einen Anspruch auf weitere damit verbundene Vorteile.

#### Viele weitere Leistungen bei Anspruch

Sobald KiZ bezogen wird, kann eine Befreiung von KiTa-Gebühren beantragt werden. Es besteht auch Zugang zu vielen weiteren Leistungen der Bildung und Teilhabe. Das sind zum

Beispiel Kostenerstattungen für mehrtägige Klassenfahrten, ein Zuschuss zum Schulmittagessen, zu Ausflügen von KiTa oder Tagespflege oder beispielsweise 174 € pro Schuljahr für die Ausstattung mit persönlichem Schulbedarf.

### Online-Rechner prüft Anspruch

Die Familienkasse bietet online sowohl den „KiZ-Lotsen“, ein Online-Tool zur schnellen individuellen Anspruchsprüfung, als auch eine direkt online buchbare Videoberatung an, um den Zugang zum KiZ zu erleichtern. Seit Januar kann Kinderzuschlag auch komplett papierlos online mittels digitalen Personalausweises (eID) beantragt werden.

### Gut zu wissen

Informationen zum digitalen Personalausweis finden Sie auf <https://www.ausweisapp.bund.de>. Die Nutzung der eID ist optional – Der Antrag auf Kinderzuschlag kann auch weiterhin online ausgefüllt und dann in Papierform unterschrieben eingereicht werden.

Alle aktuellen Informationen rund um Kinderzuschlag, wie auch den KiZ-Lotsen finden Sie online unter [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) und auf [www.kinderzuschlag.de](http://www.kinderzuschlag.de).

### Öffnungszeiten vor Fasnacht von Arbeitsagentur und Jobcenter Lörrach

Am **Donnerstag, dem 16. Februar 2022**, haben die Agentur für Arbeit Lörrach und ihre Geschäftsstelle Waldshut-Tiengen nachmittags bis 16 Uhr geöffnet.

Dies gilt auch für das Berufsinformationszentrum, das Jobcenter Landkreis Lörrach und die Familienkasse Lörrach.

### BLAUES KREUZ Angebote für Suchtkranke



Das Blaue Kreuz bietet in Lörrach und Umgebung Selbsthilfegruppen für suchtkranke Menschen und deren Angehörige an, seit 07.11.2006 auch in Efringen-Kirchen. Hilfesuchende brauchen einen „geschützten Rahmen“, um über ihre Sucht oder die Sucht ihrer Angehörigen reden zu können, ohne dass darüber gelächelt wird oder er/sie sogar mit Vorwürfen konfrontiert wird. Wer so eine Gruppe besucht, soll sicher sein, dass er/sie dort offen und ehrlich über seine Probleme sprechen kann und dass darüber nichts „in die Öffentlichkeit“ dringt. Es ist wichtig, sich mit anderen Betroffenen oder Angehörigen austauschen zu können und Wege aufgezeigt zu bekommen, wie der Weg aus der Sucht aussehen kann und wie das andere geschafft haben, vom Alkohol wegzukommen. Ein Leitgedanke in der Gruppe ist: **„Nur Du allein kannst es schaffen - aber Du schaffst es nicht allein!“**

Geleitet werden solche Selbsthilfegruppen von ehemals Abhängigen, die ihre eigene Sucht nach ambulanter oder stationärer Therapie überwunden haben und nun ein zufriedenes abstinentes Leben führen oder von Angehörigen, die bei ihren Männern oder Frauen die Sucht mitgemacht haben. Eine fundierte Ausbildung beim Blauen Kreuz in der Suchtkrankenhilfe und jahrelange Gruppenerfahrung sowie ständige fachliche Weiterbildung ist Voraussetzung, um eine Gruppe zu leiten.

Die Gruppensitzungen finden **jeden Dienstag von 19:30 – 21:00 Uhr, Zimmer 2303 in der Schule in Efringen-Kirchen** statt. Für die Ferienzeit steht dieser Raum nicht zur Verfügung,

deshalb bitte beim Gruppenleiter oder der Beratungsstelle unbedingt nachfragen.

**Vor dem ersten Gruppenbesuch** dieser Gruppe wird eine Kontaktaufnahme mit der Beratungsstelle vom Blauen Kreuz, Pestalozzistraße 11, 79540 Lörrach, Tel. 076 21 / 4 46 12 oder per E-Mail erbeten. Die E-Mail-Adresse für Gruppenbesuche lautet: regiopsbloe@web.de oder blaueskreuz-loerrach@online.de. Infos über das Blaue Kreuz Lörrach im Internet unter: www.blaues-kreuz.de/loerrach

Regio PSB Blaues Kreuz Lörrach, Tel. 076 21 / 4 46 12

## CARITASVERBAND FÜR DEN LANDKREIS LÖRRACH



### Angebote für Menschen mit Demenz

Der Caritasverband für den Landkreis Lörrach e. V. bietet vier Entlastungsangebote für Angehörige von an Demenz erkrankten Menschen an:

- Demenzberatungsstelle
- Betreuungsgruppe für an Demenz Erkrankte in Kandern (freitags)
- Häuslicher Betreuungsdienst
- Gesprächskreise für Angehörige

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: Demenzberatungsstelle, Graziella Scholer, Haagener Str. 15a, 79539 Lörrach, Teil 076 21 / 92 75-21, graziella.scholer@caritas-loerrach.de

## DB MOBILITY NETWORKS LOGISTICS



### Telefonische Erreichbarkeit

Die DB Station und Service ist als Tochterunternehmen der DB Netz für die Infrastruktur der Bahnhöfe zuständig und hat für alle Unregelmäßigkeiten in Verbindung mit dem Bahnhof Efringen-Kirchen folgende Telefonnummer eingerichtet:

**3-S-Zentrale Freiburg**  
07 61 / 212 10 55

Das 3-S steht dabei für *Sicherheit, Sauberkeit und Service*, und kann in diesem Zusammenhang genutzt werden. Es können alle relevanten Themen, die in diese Handlungsfelder fallen, durch die Einwohner/innen gemeldet werden.

Eugen Bomsdorf, Bezirksleiter Betrieb Basel

## DEUTSCHES ROTES KREUZ



### Jede Blutspende zählt: Hätte, könnte, sollte – machen!

**Drei Prozent der Bevölkerung spendet Blut. Dabei wird Blut täglich zur Behandlung von Patient:innen in Krankenhäusern benötigt.**

Blut wird kontinuierlich und jeden Tag benötigt. Allein in Hessen und Baden-Württemberg werden täglich mehr als 2.700 Blutkonserven benötigt, um eine lückenlose Versorgung der Krankenhäuser zu gewährleisten und Patient:innen aller Altersklassen ausreichend zu versorgen. Der DRK-Blutspendedienst bietet in der Region Hessen und Baden-Württemberg täglich rund 20 mobile Blutspendetermine an.

**Einer für alle und alle für einen?** Nicht ganz: Etwa drei Prozent der Bevölkerung spenden Blut. Gleichzeitig ist der Bedarf an Blutspenden zur Versorgung von Patienten konstant hoch: „Viele Menschen kommen meist erst mit dem Thema Blutspende in Kontakt, wenn sie selbst oder ein naher Angehöriger schwer erkrankt und auf die lebensrettende Blutspende angewiesen ist“, erklärt Eberhard Weck, Pressesprecher des DRK-Blutspendedienstes Baden-Württemberg – Hessen.

### Nächster Blutspendetermin

**Dienstag, dem 28.02.2023**

von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr  
Festhalle Istein, Basler Weg 26  
79588 EFRINGEN-KIRCHEN / ISTEIN

Blutspendetermine einfach online reservieren unter [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)



Schon gewusst? Die Blutspende gehört zu den einfachsten und schnellsten guten Taten: Benötigt wird maximal eine Stunde Zeit, davon dauert die reine Blutentnahme nur knapp 10 Minuten. Abgenommen werden 500 Milliliter Blut. Gespendet werden darf sogar mehrfach im Jahr im Abstand von 56 Tagen.

**Aktion:** Als nachhaltiges Dankeschön erhalten Blutspender:innen im Zeitraum vom 27.02.2023 bis 12.03.2023 eine exklusive Jute Tasche für die gute Tat.

Jede Blutspende zählt. **Hätte, könnte, sollte – einfach machen! Jetzt Gutes tun.**

Die Teilnahme an der Blutspende ist nur mit Terminreservierung möglich. Weitere Informationen rund um das Thema Blutspende erhalten Interessierte online unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder telefonisch kostenfrei unter 0800 11 949 11.

**DRK Kreisverband Lörrach**

Weiler Str. 6, 79540 Lörrach

- Hausnotruf
- Mahlzeitendienst auf Rädern
- Nachbarschaftshilfe
- Krankenfahrdienst
- Breitenausbildung
- Kleiderläden

Tel. 076 21 / 15 15-0 • info@drk-loerrach.de •  
www.drk-loerrach.de

Markus Lapp, Kreisgeschäftsführer



ist noch Zeit, Büsche, Sträucher und Hecken zu schneiden. Rodungsarbeiten und eventuelle Baumentfernungen sind ebenfalls noch erlaubt. Zwischen dem 1. März und dem 30. September ist es nicht mehr gestattet, Bäume, Pflanzen und Gehölze zu entfernen, die als Nistplätze oder Lebensstätten für Vögel und andere wildlebende Tiere dienen.

„Für Maßnahmen, die unbedingt notwendig sind, zum Beispiel im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht, gelten Ausnahmen – sofern die Belange des Artenschutzes berücksichtigt werden“, erklärt Michael Walter vom Fachbereich Landwirtschaft & Naturschutz des Landratsamts. „Schonende Form- und Pflegeschnitte zur Beseitigung des Zuwachses der Pflanzen oder zur Gesunderhaltung von Bäumen sind jederzeit zulässig.“

Ziel dabei ist, die Lebensstätten wildlebender Tierarten zu erhalten und vor allem Vögel während der Brut- und Aufzuchtzeit zu schützen. Gerade in stark besiedelten Gebieten sind private Gärten und Parks oft die letzte Rückzugsmöglichkeit für Tiere. Vögel sind zur Aufzucht ihrer Jungen auf Bäume, Hecken und Sträucher angewiesen. Nur wenn sie während dieser Zeit ungestört bleiben, können die Vögel ihre Jungen erfolgreich aufziehen. Insbesondere ältere Bäume sind wichtig für gefährdete Tierarten. „In der Höhle und Spalten ziehen Vögel und auch Fledermäuse ihren Nachwuchs groß. Zahlreiche Insekten, die für verschiedene Tiere als Nahrungsquelle dienen, sind auf Totholz angewiesen“, informiert Michael Walter. Bei älteren Bäumen genüge oft ein Rückschnitt, um sie gefahrlos stehen zu lassen und den Lebensraum für bedrohte Arten für einige weitere Jahre zu erhalten.

## POLIZEIPRÄSIDIUM FREIBURG

**DIE POLIZEI INFORMIERT (Teil 3)****Betrug durch falsche Polizisten am Telefon**

Immer wieder sind Betrüger unterwegs, die sich **als Polizisten ausgeben**, um in den Besitz von Geld und anderen Wertgegenständen ihrer Opfer zu gelangen.

Am Telefon versuchen sie ihre Opfer unter verschiedenen Vorwänden dazu zu bringen, Geld- und Wertgegenstände im Haus oder auf der Bank an einen Unbekannten zu übergeben, der sich ebenfalls als Polizist ausgibt. Dazu behaupten die Betrüger beispielsweise, dass **Geld- und Wertgegenstände bei ihren Opfern zuhause oder auf der Bank nicht mehr sicher seien** oder auf Spuren untersucht werden müssten. Dabei nutzen die Täter eine spezielle Technik, die bei einem Anruf auf der Telefonanzeige der Angerufenen die Polizei-Notrufnummer 110 oder eine andere örtliche Telefonnummer erscheinen lässt.

Tipps der Polizei

- Lassen Sie grundsätzlich **keine Unbekannten** in Ihre Wohnung.
- Fordern Sie von angeblichen Amtspersonen, zum Beispiel Polizisten, den **Dienstausweis**.
- **Rufen Sie beim geringsten Zweifel bei der Behörde an,**

## EUTB® D. FRITZ-BERGER-STIFTUNG BERATUNGSSTELLE FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN



### Die Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen EUTB® in Lörrach berät auch während der Corona Pandemie

Die Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen und ihre Angehörigen EUTB® - ergänzende unabhängige Teilhabeberatungsstelle – der Fritz-Berger-Stiftung in Lörrach berät zu allen Fragestellungen rund um die Themen Behinderung und Teilhabe. Mögliche Themen sind z.B.

- Ich habe eine Behinderung. Wie kann ich mein Leben möglichst unabhängig gestalten? Wo erhalte ich welche Hilfe?
- Wie kann ich meinen Bedarf, z.B. bei der Eingliederungshilfe, gut und richtig darstellen?
- Welche Wohnformen gibt es für mich?
- Wer kann mich bei Tätigkeiten unterstützen, die ich aufgrund meiner Behinderung nicht alleine bewältigen kann?
- Ich habe ein Kind mit Behinderung. Welche Hilfen gibt es und wo kann ich sie beantragen und erhalten?
- Ich bin geflüchtet und habe eine Behinderung. Welche Hilfen kann ich beantragen?
- Ich möchte mein Kind mit Behinderung inklusiv beschulen lassen? Wie geht das?
- Ich brauche Hilfe bei der Beantragung des Schwerbehindertenausweises und/oder eines Pflegegrads.

Die EUTB® berät unabhängig und die Beratung ist kostenfrei. Sie findet auch in Corona-Zeiten statt – entweder telefonisch, per E-Mail, per Video-Konferenz und, wenn es die Pandemielage zulässt, auch persönlich.

Interessierte Menschen und Ratsuchende können sich unter 07621 4105036/4105037 oder eutb@fritz-berger-stiftung.de an die EUTB® wenden, um ihre Fragen zu stellen und/oder einen Beratungstermin zu vereinbaren. Mehr Infos sind auf der Homepage der EUTB® zu finden: www.fritz-berger-stiftung.de/EUTB.

## LANDRATSAMT LÖRRACH

**Jetzt an Gehölzpflege denken****Vegetationsruhe endet am 28. Februar / Brutschutz für Vögel**

Die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamts Lörrach empfiehlt, anstehende Gartenarbeit noch rechtzeitig vor Beginn der Vegetationszeit durchzuführen. Bis zum 28. Februar

von der die angebliche Amtsperson kommt. Suchen Sie die Telefonnummer der Behörde selbst heraus oder lassen Sie sich diese durch die Telefonauskunft geben. Wichtig: Lassen Sie den Besucher währenddessen vor der abgesperrten Tür warten.

- Die Polizei wird Sie **niemals** um Geldbeträge bitten.
- Geben Sie am Telefon **keine Details** zu Ihren finanziellen Verhältnissen preis.
- Lassen Sie sich am Telefon nicht unter Druck setzen. **Legen Sie einfach auf.**
- Übergeben Sie niemals Geld an **unbekannte Personen.**

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über **freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de.**

**Wir möchten, dass Sie sicher leben!  
Ihr Polizeipräsidium Freiburg**

## SCHLOSS BÜRGELEN



**Sonntag, 26. Februar 2023** um 11 Uhr (Dauer ca. 2 Stunden)  
**Komplett ausgebucht !!**

Aufgrund der hohen Nachfrage findet die Führung nochmals am **Sonntag, 16. April 2023 und Sonntag, 18. Juni 2023** jeweils um 11 Uhr statt.

Eintritt 15,00 € inklusive einem Glas Gutedel

### Sonderführung mit Wolfram Hartig

Für Bürgelns verborgene Schätze bleibt bei den normalen Führungen keine Zeit. Regelmäßig sieht man die elegante Zimmerflucht im Parterre, den berühmten Bildersaal, die zauberhafte Rokoko-Kapelle. Selten kommt man in das luxuriös mit Marmor aus Carara gestaltete Badezimmer oder in das angrenzende Prälatenzimmer. Kindern wird manchmal noch die Geheimtreppe gezeigt.

Aber was verbirgt sich hinter den anderen Türen, wie viele Räume mag Schloss Bürgeln überhaupt haben? Wer kennt die wieder sichtbar gewordene uralte Kapelle der Stifterfamilie Kaltenbach? Wer hat schon einmal die schroffen Felswände neben dem Zehntraum der Mönche, später Sichler's Weinkeller, mit dem romanischen Eingangsportal gesehen? Wer hat sich mit den Stuckrätselfen in den fürstlichen Gemächern im Obergeschoss befasst? Wer war beim Masson'schen Uhrwerk und Geläut auf dem Dachboden mit dem mächtigen Jahrhundert alten Gebälk und weiß, warum der Uhrmacher-Gehilfe, ein Schlosser aus Kandern, sein Leben im Zuchthaus von Pforzheim beenden musste? - Bürgeln bietet mehr, als viele ahnen.

Wir bitten um Kartenreservierung unter Telefon 07626 237 oder per Mail an [direktion@schlossbuergeln.de](mailto:direktion@schlossbuergeln.de)



## Aus- und Weiterbildung

**AGENTUR FÜR ARBEIT  
LÖRRACH**



### Next step - Die Jugendberufsagentur Landkreis Lörrach ist online

Unter [www.jba-loerrach.de](http://www.jba-loerrach.de), Facebook und Instagram finden jungen Menschen Unterstützung und Hilfen für verschiedene Lebenslagen.

Die Online-Auftritte bieten ein offenes Angebot für alle Jugendlichen, die unsicher sind, welcher Weg der richtige für sie ist oder die Hilfe in schwierigen Lebenssituationen benötigen. Unter dem Dach der Jugendberufsagentur bündeln sich Fachkräfte der Berufsberatung, des Jobcenters Landkreis Lörrach und der Jugendhilfe mit dem Ziel, Schülerinnen und Schüler gemeinsam beim Übergang zwischen Schule und Beruf bestmöglich zu begleiten und Orientierung auf dem Weg ins Studium oder die Ausbildung zu geben.

## GEWERBE AKADEMIE SCHOPFHEIM



### CNC-Programmieren nach Heidenhain

Die Gewerbe Akademie Freiburg ist offizieller Schulungspartner der Firma Heidenhain, einem Spezialisten für CNC-Systemsteuerungen. Das eröffnet Interessierten aus der Region die Möglichkeit, die Klartext-Programmierung Heidenhain aus erster Hand kennenzulernen. Der nächste Basiskurs findet vom 27. bis 30. März in Schopfheim statt. Die Teilnehmer üben, anhand von Werkstück-Zeichnungen geeignete Programme zu erstellen und zu testen. Der Kurs richtet sich an Programmierer und Bediener von CNC-Fräsmaschinen wie auch an CNC-Ausbilder. Der Unterricht findet Montag bis Donnerstag von 8 bis 16 Uhr und am Freitag von 8 bis 13 Uhr statt. Über Fördermöglichkeiten zur Teilnahme informiert die Gewerbe Akademie unter Telefon 07622/6868-15 wie auch im Netz ([www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de)).

## Parteien

**CDU  
ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN** 

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

im Mai 2024 finden in unserer Gesamtgemeinde wieder Ortschafts- und Gemeinderatswahlen statt.

Hier suchen wir Sie, Bewerberinnen und Bewerber für das Ehrenamt als Ortschaftsrat in den Ortsteilen und als Gemeinderat für die Gesamtgemeinde.

Sie interessieren sich für die kommunale Politik, wollen gerne mitgestalten und entscheiden. Die Ortsteile und die Gemeinde haben zusammen einige Herausforderungen zu bewältigen, bitte helfen Sie mit, diese zu einem guten Abschluss zu bringen!

Wir freuen uns sehr über Ihre Bewerbung, gerne in einem persönlichen und vertraulichen Gespräch.

Kontakt: Karl Rühl, 1. Vorsitzender

Tel.: 07628 / 9602 - E-Mail: [karl.ruehl@efringen-kirchen.de](mailto:karl.ruehl@efringen-kirchen.de)

**SPD  
ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN**

**Nächste Vorstandssitzung**

Die nächste Vorstandssitzung findet am **Mittwoch, 15. Februar** um 19:30 Uhr im „Gutshof Gässle 19“ statt und ist wie immer parteiöffentlich. Die Tagesordnung wird zeitnah auf unserer Homepage [www.spd-efringen-kirchen.de](http://www.spd-efringen-kirchen.de) bekannt gegeben.

Solidarische Grüße  
Armin Schweizer, Vors.

**Kirchennachrichten**
**CHRISCHONA-GEMEINDE**

**Freitag, 10.02.2023: Jugendkreis Pluspunkt 20 Uhr**

Herzliche Einladung zum Jugendkreis Pluspunkt für alle ab 13 Jahren. Wir treffen uns immer freitags (außer in den Schulferien) um 20.00 Uhr im Gemeindehaus, um uns über den Glauben auszutauschen und gemeinsam Leben zu teilen.

**Samstag, 11.02.2023: Frauenfrühstück 9:15 Uhr**

Wir möchten bei einem leckeren Frühstück und einem stärkenden Impuls miteinander ins Gespräch kommen über Gott und die Welt und gemeinsam in das Wochenende starten. Gerne dürfen Sie vorbeikommen und auch Ihre Freundin, Nachbarin, Arbeitskollegin ... mitbringen.


**Sonntag, 12.02.2023: Gottesdienst 10 Uhr**

Heute freuen wir uns auf die Predigt unseres Gemeindeglieds Stefan Hoffmann zum Thema „Die ganze Welt soll erfahren, dass Israel einen Gott hat“

Parallel treffen sich die Kinder zum Kindergottesdienst. Anschließend gibt es unser beliebtes Stehcafe zum Austausch und verweilen.

Unsere Gottesdienste werden auch über YouTube als Livestream übertragen unter <http://www.chrischona-efringen.de>. Schauen Sie gerne auch online bei uns vorbei!

**Hauskreise:**

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Hauskreisen bei unterschiedlichen Familien zusammen.

Auskünfte hierzu und weitere Infos zur Gemeinde erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28/ 28 41.

Sie sind herzlich eingeladen zu unseren Veranstaltungen.

Herzliche Grüße  
Ihre Evangelische Chrischonagemeinde Efringen-Kirchen,  
[info@chrischona-efringen.de](mailto:info@chrischona-efringen.de)

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Blansingen  
Kleinkems  
Welmlingen

**Gottesdienste**
**Sonntag, den 12.02.2023**

10:30 Uhr Gottesdienst in Blansingen

**Sonntag, den 19.02.2023**

09:30 Uhr Gottesdienst in Kleinkems

10:30 Uhr Gottesdienst in Bad Bellingen

**Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)**

**Öffnungszeiten**
**Mittwoch, den 08. Februar 2023**

14:00 bis 16:30 Uhr

Bürostunde (für Blansingen/Welmlingen und Kleinkems)

**Donnerstag, den 09. Februar 2023**

09:00 – 11:30 Uhr

Bürostunde (für Bad Bellingen)

**Mittwoch, den 15. Februar 2023**

14:00 bis 16:30 Uhr

Bürostunde (für Blansingen/Welmlingen und Kleinkems)

**Termine**

12. Februar 2023 um 14:30 Uhr

Familienraum im Bad Bellingen

**Sprechzeiten**

Pfarrer Braukmann (Vakanz-Verwalter und Seelsorger) nach Vereinbarung unter Tel.07628/1249

Diakonin Anna Wollesen (Kinder- und Jugendarbeit und Arbeit mit jungen Familien) nach Vereinbarung  
Tel. 0151/ 51915416

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Braukmann,  
die Kirchenältesten & das Sekretariat

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Efringen-Kirchen  
Huttingen  
Istein


**Gottesdienste und Termine**
**Donnerstag, 9. Februar 2023**

14:30 Uhr Senioren-Frauenachmittag im evangelischen Gemeindehaus

**Samstag, 11. Februar 2023**

09:00 Uhr Konfitag im evangelischen Gemeindehaus

**Sonntag, 12. Februar 2023 Sexagesimae**

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Christuskirche

**Sonntag, 19. Februar 2023 Estomihi**

Kein KIGO da Faschnachtsferien bis einschl. 27.02.2023

10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

**Sonntag, 26. Februar 2023 Invokavit**

Kein KIGO da Faschnachtsferien bis einschl. 27.02.2023

10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

Wir überlassen es den am Gottesdienst Teilnehmenden, ob sie weiterhin Masken tragen möchten oder nicht.

**Bibelteilen**

Nachdem wir im vergangenen Jahr bereits zum zweiten Mal einen ökumenischen Glaubenskurs gemeinsam verantwort-

tet von der evangelischen Kirchengemeinde Efringen-Kirchen und der katholischen Seelsorgeeinheit Kandern-Istein angeboten haben, ist aus der Mitte der Teilnehmer die Idee geboren worden, ein monatliches ökumenisches Bibelteilen anzubieten. Wir sind dabei auf ein Projekt der evangelischen Mission in Solidarität (EMS) gestoßen: *Die Bibel lesen mit den Augen anderer*. Dieses internationale Projekt verbindet Menschen aus verschiedenen Ländern im Lesen biblischer Texte. Wir beginnen am **Donnerstag, 26. Januar um 19:00 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Efringen-Kirchen** mit Genesis 9,8-17: Gottes Bund mit Noah. Interessierte sind herzlich eingeladen. **Weitere Termine sind: 23. Februar / 30. März / 27. April / 25. Mai / 29. Juni 2023.**

### Öffnungszeiten Pfarrbüro

**Sie erreichen uns dienstags und mittwochs zwischen 10:00 Uhr und 12:00 Uhr persönlich am Telefon (07628/372).**

Außerhalb dieser Zeit bitten wir Sie, Ihre Nachricht auf den Anrufbeantworter zu sprechen oder uns eine E-Mail zu schicken – wir melden uns bei Ihnen zurück.

Per **E-Mail können** Sie sich unter [efringen-kirchen@kbz.ekiba.de](mailto:efringen-kirchen@kbz.ekiba.de) ans Pfarramt und unter [johanna.paehler@kbz.ekiba.de](mailto:johanna.paehler@kbz.ekiba.de) an Pfarrerin Johanna Pähler persönlich wenden.

Die Gottesdiensttermine, aktuelle Predigten, den gesamten Gottesdienst zum Nachhören und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de).

Herzliche Grüße, Ihre Pfarrerin Johanna Pähler,  
die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

---

## EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen  
Mappach  
Wintersweiler

### Gottesdienste

**Sonntag, den 12. Februar 2023**

10:30 Uhr Wintersweiler Gottesdienst Pfr. Braukmann

### Gemeindehaus Mappach

Die Rebland-Gemeinde organisiert für den 22.02.2023 (Rosenmontag) einen Putztag im Gemeindehaus Mappach. Dauer von 09:30 Uhr bis ca. 13:00 Uhr. Helferinnen und Helfer sind willkommen.

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628/1249) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

Herzliche Grüße  
Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

---

## EVANG. REBLANDGEMEINDE

 on Gott geliebt  
um zu lieben

### Gottesdienst

**Sonntag, 12.02.2023**

um 17 Uhr

Evangelische Kirche in Mappach / Gemeindesaal

Predigt: Achim Patzelt

Thema: Die 4 Z's der Gemeinde

Gleichzeitig zum Gottesdienst findet auch Kindergottesdienst statt.

Besuchen sie auch unsere Homepage  
[www.reblandgemeinde.de](http://www.reblandgemeinde.de)

Unsere Kleingruppen treffen sich wieder. Schauen sie doch einmal auf unserer Homepage nach, ob etwas für Sie dabei ist. Bei Fragen: Matthias Schelker 07628-942247

Bei allen anderen Nachfragen :  
Achim Patzelt, 07628-9502930  
Christoph Grether, 07621-4207200

Wir freuen uns sie begrüßen zu dürfen!

---

## KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



### Seelsorgeteam

**Pfarrer Martin Karl**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

[m.karl@kath-kandern-istein.de](mailto:m.karl@kath-kandern-istein.de)

Sprechstunde von Pfr. Karl immer dienstags von 16:00 – 17:30 Uhr in Istein

### Vikar

**Pater Yves Irakoze**

Tel. (07628) 950 34 69

Mobil: 0151-155 207 74

[p.yves@kath-kandern-istein.de](mailto:p.yves@kath-kandern-istein.de)

### Diakon im Nebenberuf

**Dr. Michael Kiffe**

Tel. (07628) 940 994

[m.kiffe@kath-kandern-istein.de](mailto:m.kiffe@kath-kandern-istein.de)

### Pastorale Mitarbeiterin - Erstkommunion Katechese

**Monika Meier**

Tel. (07628) 8108

[m.meier@kath-kandern-istein.de](mailto:m.meier@kath-kandern-istein.de)

### Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern

**Pfarrsekretärin: Tanja Chehade**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo & Mi 10:00 – 12:00 Uhr

[pfarramt@kath-kandern-istein.de](mailto:pfarramt@kath-kandern-istein.de)

### Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

**Pfarrsekretärin: Tanja Chehade**

Tel./F (07628) 357 / 9 53 47

Büro Di & Do 10 – 12 Uhr

[pfarramt@kath-kandern-istein.de](mailto:pfarramt@kath-kandern-istein.de)

## Gottesdienste und Termine

### Sa, 11.02. - Samstag der 5. Woche im Jahreskreis

18:00 **Vorabendmesse**

St. Michael, Istein

### So, 12.02. - 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10:00 **Hl. Messe**

St. Franz von Sales, Kandern

### Di, 14.02. - Dienstag – Hl. Cyrill

17:30 **Rosenkranzgebet**

St. Michael, Istein

18:00 **Hl. Messe**

St. Michael, Istein

### Mi, 15.02. - Mittwoch der 6. Woche im Jahreskreis

09:00 **Rosenkranzgebet**

St. Franz von Sales, Kandern

09:30 **Hl. Messe**

St. Franz von Sales, Kandern

### Sa, 18.02. - Samstag der 6. Woche im Jahreskreis

18:00 **Vorabendmesse**

St. Franz von Sales, Kandern

### So, 19.02. - Faschnachtsontag

10:00 **Hl. Messe für Elisabeth & Josef Ruch**

St. Michael, Istein

## Ökumenisches Bibelteilen 2023

Nachdem wir im vergangenen Jahr bereits zum zweiten Mal einen ökumenischen Glaubenskurs gemeinsam verantwortet von der evangelischen Kirchengemeinde Efringen-Kirchen und der katholischen Seelsorgeeinheit Kandern-Istein angeboten haben, ist aus der Mitte der Teilnehmer die Idee geboren worden, ein monatliches ökumenisches Bibelteilen anzubieten.

Wir sind dabei auf ein Projekt der evangelischen Mission in Solidarität (EMS) gestoßen: Die Bibel lesen mit den Augen anderer. Dieses internationale Projekt verbindet Menschen aus verschiedenen Ländern im Lesen biblischer Texte.

**Nächster Termin 23.02.2023** und jeweils am letzten Donnerstag im Monat um 19:00 Uhr im ev. Gemeindehaus zum Bibelteilen zu treffen.

Die kommenden Termine bis zur Jahresmitte wären so Gott will: 30. März, 27. April, 25. Mai und 29. Juni.

Interessierte sind herzlich eingeladen!

## Ökumenische Abendgebete in Kandern

Jeweils am letzten Dienstag im Monat in der Evang. Stadtkirche in Kandern

## Nächster Seniorentreff im Gregoriushaus

Der Seniorenclub Istein-Huttingen lädt wieder zum Seniorennachmittag ein. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.

**Wann: Do, 23.02.2023** um 14:30 h

Wo: im Gregoriushaus in Istein

Anmeldung bitte über Herta Scherer, Tel. 07628-2452

## Ankündigung zur Firmung 2023

Unter dem Motto „Connected“ findet in diesem Jahr die Firmung in der Seelsorgeeinheit Kandern-Istein statt. Dabei sind alle Jugendlichen der Jahrgänge 2007 - 2009 eingeladen, im Herbst das heilige Sakrament der Firmung zu empfangen.

Hiermit laden wir herzlich unsere jugendlichen Firmlinge zum Kennenlernen **am Freitag, den 03. März 2023, um 18:30 Uhr im Clemensaal in Kandern (Saal unter der Kath. Kirche)** ein. Die Eltern sind dabei selbstverständlich auch herzlich willkommen.

Die diesjährige Firmung wird am Wochenende 07./08. Oktober 2023 in Istein stattfinden.

Die Jugendlichen der oben genannten Jahrgänge werden in den kommenden Tagen eine schriftliche Einladung mit Anmeldeformular erhalten.

Sollten Sie bis zum Kennenlernabend keine Einladung erhalten haben, Ihre Tochter/ Ihr Sohn aber gerne an der Vorbereitung teilnehmen möchte, kommen Sie doch bitte einfach zum Kennenlernabend oder melden sich direkt im Pfarramt.

Wichtig: Die Anmeldung nehmen wir gerne auch alternativ über unsere Pfarrbüros entgegen.

## Spenden für die Tafel

Spenden für die Lörracher Tafel nehmen wir gerne in der Kirche St. Michael in Istein, sowie in der Kirche St. Franz von Sales in Kandern entgegen. Wir bitten darum, die Spenden in die dafür bereitstehenden Körbe zu legen. In Istein finden Sie den Korb im Vorraum beim Haupteingang und in Kandern im Kirchenraum vor der Treppe zur Empore.

Benötigt werden haltbare Lebensmittel aller Art und Hygieneartikel.

## Ein herzliches Vergelt's Gott!

## Pfarrbüro geschlossen!

Unsere Pfarrbüros sind vom 20.02 – 24.02.2023 geschlossen. Ab Montag den 27.02.2023 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

## Gott ist treu.

Er wird euch Mut und Kraft geben.

2. Thessalonicher 3,3

Wir wünschen Ihnen eine gute Woche und Gottes Segen.

Ihr Pfarrer Martin Karl und Team

## BLANSINGEN



## » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## KINDERGARTEN BLANSINGEN - WELMLINGEN



## Hemdglunki-Tour

Dieses Jahr ist es wieder soweit, die Kinder des Blansinger Kindergartens dürfen sich endlich wieder auf die beliebte Hemdglunki-Tour begeben.

Die kleinen verkleideten Fasnächtler ziehen am **16. Februar** von 10 bis ca. 12 Uhr durchs Dorf, von Tür zur Tür und freuen sich wie jedes Jahr über Zuschauer und natürlich Süßigkeiten.

Im Namen aller Kinder möchten wir uns bereits jetzt schon für die Süßigkeiten-Spenden bedanken.

Der Elternbeirat

**FREIWILLIGE FEUERWEHR  
ABT. BLANSINGEN**


# BLANSINGER FASNACHTSFEUER

FREIWILLIGE FEUERWEHR  
ABT. BLANSINGEN



Treffpunkt  
zum Fackelumzug  
für alle Kinder um  
17:30 Uhr  
am Römischen Hof

Bewirtung im Zelt

- Glühwein
- Grillwurst im Weckle
- Schinkenweckle
- Getränke

Scheibenschlagen  
mit Top-Aussicht



Sonntag 26.02.2023  
im und um das  
Lettenhäuschen


**EFRINGEN - KIRCHEN**


» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## Vereinsnachrichten

**NATUR- & VOGELFREUNDE E.V.**

**Monatsversammlung**

Unsere nächste Monatsversammlung findet am **Freitag, den 10. Februar 2023** um 20 Uhr im Museumskeller statt.

Alle Mitglieder und Interessenten sind herzlich willkommen.  
Die Vorstandschaft

**TURN- UND SPORTVEREIN  
EFRINGEN-KIRCHEN**

**Ergebnisse**
**1.Mannschaft**

TuS Efringen-Kirchen – SV Weil U19 3:2  
Tore: 2x M. Rabe, P. Keller

**B-Jugend**

SG Rebland – SG Fahrnau 6:4  
Tore: 3x N. Schauer, T. Hagist, T. Weber, S. Grässlin

**Vorschau (Vorbereitung)**
**Sa. 11.02.2023**

11:00 Uhr C1-Jugend

SG Steinen-Höllstein – SG Rebland

13:45 Uhr C2-Jugend

TuS Binzen - SG Rebland

15:00 Uhr 1.Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – SV RW Ballrechten-Dottingen

**So. 12.02.2023**

15:30 Uhr 1.Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – SV Schopfheim

**Di. 14.02.2023**

18:00 Uhr C1-Jugend

SG Rebland – SpVgg 09 Buggingen/Seefeld (in Huttingen)

**Mi. 15.02.2023**

18:00 Uhr C2-Jugend

SG Rebland – FV Lörrach-Brombach 3 (in Huttingen)

19:45 Uhr 1.Mannschaft Damen

SG Rebland – SV Gottenheim 2 (in Istein)

20:00 Uhr 1.Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – FC Neuenburg

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen

**VOLLEYBALLGEMEINSCHAFT  
EFRINGEN-KIRCHEN**

**Spielvorschau**

**Samstag, 11. Februar 2023, 14:00 Uhr,  
Sporthalle Kant-Gymnasium Weil am Rhein**

VBG Damen 2 – VC Weil3 – TV Todtnau 2

**Samstag, 11. Februar 2023, 14:00 Uhr,  
Mehrzweckhalle Efringen-Kirchen**

VBG Damen 1 – TV Merdingen 2 – TV Frbg.-St.-Georgen 2

**Sonntag, 12. Februar 2023, 11:00 Uhr,  
Mehrzweckhalle Efringen-Kirchen**

VBG Herren – FT 1844 Freiburg 4 – VC Müllheim 2

Die Mannschaften freuen sich auf die Unterstützung zahlreicher Zuschauer beim Heimspielwochenende in Efringen-Kirchen!

Spielpläne, Bilder und weitere Infos auf  
[www.vbg-efringen-kirchen.de](http://www.vbg-efringen-kirchen.de)

gez. Petra Geugelin

**EGRINGEN**) **SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****HUTTINGEN**) **SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****KINDERGARTEN HUTTINGEN****Narri, Narro...**

Am schmutzige Dunschdig (16.02) wird der Kindergarten Huttingen mit den Kindern durchs Dorf ziehen. Mit Gesang und Radau wollen wir die Fastnachtszeit begrüßen.

Vom Kindergarten aus starten um ca. 10:30 Uhr über die - Lindenstraße – Klotzenstraße – Am Rebhang – Birkenweg - Klotzenstraße Lindenstraße – und zurück zum Kindergarten. Wir würden uns freuen, wenn Sie aus Ihren Fenstern und Türen schauen sobald Sie die kleinen Narren hören und uns mit einem fröhlichen Narri begrüßen.

Das Kindergarten team

**Vereinsnachrichten****SENIORENCLUB ISTEIN/HUTTINGEN****Nächster Seniorentreff im Gregoriushaus**

- siehe unter kirchliche Nachrichten
- unter Katholische Kirchengemeinde Kandern-Istein

**ISTEIN**) **SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ORTSVERWALTUNG ISTEIN****Sprechstunde**

Am **Freitag, 17. Februar 2023**, findet die Sprechstunde der Ortsverwaltung wegen der Schulfasnacht von 9:00 - 10:00 Uhr statt.

Ich bitte um Beachtung.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

**Vereinsnachrichten****SENIORENCLUB ISTEIN/HUTTINGEN****Nächster Seniorentreff im Gregoriushaus**

- siehe unter kirchliche Nachrichten
- unter Katholische Kirchengemeinde Kandern-Istein

**SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.****Abt. Fußball****Vorbereitungsspiel**

**Mi, 15.02.23**, 19:45 Uhr, in Istein  
SG Rebland - SV Gottenheim 2  
Gez.

Ingo Schmid, Pressemitteilungen

**VEREIN ZUR FÖRDERUNG  
DES BRAUCHTUMS****Bändelausgabe für Hemdglunki  
am Sonntag, 12.02.23**

Liebe Fasnachtsfreunde,  
auch dieses Jahr möchten wir Isteiner/-innen die Möglichkeit geben, ihren Eintritt für den „Hemdglunki- Ball“ zu sichern und deshalb wird es wieder für den „Schmutzige Dunschdig“ eine Ausgabe der Eintrittsbändel am **Sonntag, dem 12.02.23**, im Vereinsheim/ Pizzeria Chlotzeblick von 18 bis 19 Uhr geben. Der Eintritt kostet 2,00 €.

Es wird nur eine bestimmte Anzahl Bändel pro Person/Familie abgegeben.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Wir wünschen Ihnen eine närrisch fröhliche Fasnacht.

Ihr Verein zur Förderung des traditionellen Brauchtums

**KLEINKEMS**) **SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN**

## Vereinsnachrichten

### WANDERGRUPPE KLEINKEMS



#### Einladung zur Generalversammlung

Liebe Wanderfreunde,  
sehr geehrte Ehrenmitglieder und Mitglieder,  
zu der am 17. Februar 2023, um 20 Uhr stattfindenden Generalversammlung im Rathaus in Kleinkems laden wir Euch recht herzlich ein.

#### Tagesordnungspunkte

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Verlesung des Protokolls der letzten Generalversammlung (wird ausgelegt)
4. Jahresbericht
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung
7. Wahl eines Wahlleiters und Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahlen: 2. Vorsitzender, 2. Schriftführer, 2. Kassierer, 1 Beisitzer und 1 Kassenprüfer
9. Wünsche und Anträge
10. Verschiedenes

Wünsche und Anträge sind bis zum 09. Februar 2023 beim 1. Vorsitzenden Elmar Kiefer einzureichen.

Mit freundlichen Grüßen

Elmar Kiefer

1.Vorsitzender

- nicht mit Klebeband bündeln
- keine Kartonagen verwenden
- das Papier nicht in Klarsichtverpackungen belassen

**Die Papiersammlung beginnt um 9 Uhr.**

**Das Papier also bitte vorher oder schon am Vorabend (auch bei Regen) bereitlegen.**

Wir hoffen, dass Sie weiterhin unser Angebot, das Papier viermal im Jahr bei Ihnen abzuholen in Anspruch nehmen und somit die Freiwillige Feuerwehr Welmlingen unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen

A. Schailin

#### An alle aktiven Feuerwehrkameraden!

##### Geräteübung!

Die nächste Geräteübung findet am **Mittwoch den 15.02.2023** um 19:30 Uhr beim Gerätehaus statt.

Wer nicht an der Übung teilnehmen kann meldet sich bitte telefonisch bei mir ab.

Nach der Übung wollen wir noch gemütlich im Milchhüsli zusammensitzen. Dazu ist auch die Altersabteilung herzlich eingeladen.

Mit kameradschaftlichen Grüßen

A. Schailin

## Vereinsnachrichten

### MAPPACH



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### WELMLINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. WELMLINGEN



#### Papiersammlung

Wie Sie sicherlich schon Ihrem Abfallkalender entnommen haben, findet am kommenden **Samstag, den 11.02.2023** wieder eine Altpapiersammlung statt.

Um die Sammlung erfolgreich durchführen zu können, bitten wir Sie, folgende Punkte zu beachten:

- das Papier bitte gebündelt an der Straße bereitlegen

#### Narri-Narro

**D' Welmlinger Kinderfasnacht isch wieder do!**

Wir treffen uns am **Dienstag, 21. Februar 2023** um 14 Uhr an der Halle!

Die geplante Route durchs Dorf :

Beginn an der Halle – Alte Landstrasse –

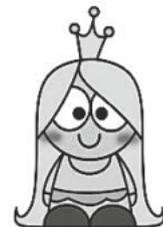
Mühlenweg – Haselstrasse – Alte Landstrasse

– Steingasse – Alte Landstrasse – Blauenblick – Schulstrasse

-Bei sehr schlechtem Wetter bleiben wir in der Halle-

Anschliessend gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen in der Halle

-über Kuchenspenden würden wir uns sehr freuen!-



Auf Euch alle freuen sich

Angelina und Anne

Brauchtumpfleger Welmlingen e.V.

Eltern haften für Ihre Kinder!

### WINTERSWEILER



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

**Ende des redaktionellen Teils!**



**Jetzt 7 mal in Ihrer Nähe:**

**Lörrach** (Frischemarkt/Zentrale) Tel.: 07621/4030-64  
**Lörrach** (Turmstraße) Tel.: 07621/2885  
**Weil** Tel.: 07621/799450  
**Haltingen** Tel.: 07621/62253  
**Binzen** Tel.: 07621/669499  
**Efringen-Kirchen** Tel.: 07628/942670  
**Rheinfelden** Tel.: 07623/63105

**Unser Angebot der Woche: vom 06.02. bis 11.02.2023**

- Rinderhackfleisch** 100 g € **1,29**
- Schweinhals- oder Rückensteak** vom Schwäb. Häll. Landschwein 100 g € **1,59**
- Neuseeländische **Lammkeule** - ohne Knochen - 100 g € **2,49**
- Deftige **Krakauer** im Ring 100 g € **1,69**
- Bauernbraten** mit Schwarzw. Schinken, Käse oder Tomaten / Kräuter 100 g € **1,69**
- Bauernleberwurst** im Naturdarm 100 g € **1,49**
- Bonifaz** 70% Fett i. Tr. 100 g € **1,99**
- Farmer- oder Waldorfsalat** 100 g € **1,69**

**Wir suchen:**

**Gelernter Sanitärinstallateur** für Raum Basel Stadt / Basel Land

**Wir bieten:**

- ▶ Beste Bezahlung
- ▶ Firmenwagen mit privater Nutzung
- ▶ Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeiten im Wohnungsbau sowie Industrie
- ▶ Unkompliziertes und motiviertes Team

Eintritt ab sofort oder nach Vereinbarung  
 Bei Interesse bitte unter [bl@langendorf-gebaeudetechnik.ch](mailto:bl@langendorf-gebaeudetechnik.ch) per mail bewerben.

Für Vorabinformationen **Herrn Langendorf** +41 79 835 61 61 kontaktieren.

Langendorf Gebäudetechnik GmbH  
 Mailand-Strasse 31  
 4053 Basel



**Mitarbeiter (m/w/d)**  
 in unserer  
**Bäckerei**

**Bäcker, Bäckermeister oder Hauswirtschafter**

In Voll- oder Teilzeit 60-100 % (oder nach Absprache)

**Wir bieten:**

- einen Arbeitsplatz in einem kollegialen Team
- Arbeiten in einer handwerklichen Bäckerei
- eine sicheren Arbeitsplatz mit guter und fairer Bezahlung
- 30 Tage Urlaub / 5 Tage Woche
- Keine Sonntags und Feiertagsarbeit
- eigenständiges Arbeiten, Möglichkeit eigene Ideen mit ein zu bringen

**Wir erwarten:**

- gutes Grundwissen beim Backen von Brot und anderem Gebäck
- ordentliches und sauberes Arbeiten
- Zuverlässigkeit
- Teamfähigkeit

**Ihre Bewerbung schicken Sie bitte an:**

**Obst- und Gemüsehof Schopferer**  
 z.Hd. Andreas Schopferer  
 In der Breite 1  
 79588 Efringen Kirchen/ Egringen  
 oder [info@obst-gemuesehof-schopferer.de](mailto:info@obst-gemuesehof-schopferer.de)



**Klingele**  
 Bestattungen

Egringer Str. 28  
 79588 Efringen-Kirchen  
 +49 (0) 7628/94 06 76  
[info@klingelebestattungen.de](mailto:info@klingelebestattungen.de)  
[www.klingelebestattungen.de](http://www.klingelebestattungen.de)

*Auf den Flügeln  
 der Zeit fliegt die  
 Traurigkeit dahin.*



**PRIMO-RÄTSELSPASS**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 9 | 5 | 3 | 1 | 6 |   |   |   |
|   |   | 2 | 8 | 7 | 5 |   | 3 | 6 |
| 3 |   | 6 |   | 2 |   |   | 5 | 8 |
| 7 | 2 | 9 |   |   |   |   | 6 | 3 |
|   |   |   | 2 | 9 | 3 |   | 7 | 1 |
| 1 | 5 |   | 6 | 4 |   | 8 | 9 |   |
|   |   |   |   |   | 4 | 2 | 8 | 5 |
| 2 | 8 | 7 |   |   | 1 | 3 |   |   |
| 5 | 3 | 4 |   |   |   | 6 |   | 7 |

© DEIKE PRESS

**STÜCK**

Zahlen von 1 bis 9 sind so einzutragen, dass sich jede dieser neun Zahlen nur einmal in einem Neunerblock, nur einmal auf der Horizontalen und nur einmal auf der Vertikalen befindet.

**AUFLÖSUNG**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1 | 9 | 2 | 8 | 6 | 7 | 5 | 3 |
| 6 | 7 | 5 | 1 | 9 | 5 | 7 | 8 | 2 |
| 5 | 8 | 2 | 4 | 7 | 3 | 7 | 1 | 9 |
| 5 | 8 | 2 | 4 | 7 | 3 | 7 | 1 | 9 |
| 1 | 5 | 6 | 4 | 7 | 8 | 2 | 9 | 3 |
| 1 | 5 | 6 | 4 | 7 | 8 | 2 | 9 | 3 |
| 3 | 6 | 2 | 1 | 5 | 8 | 4 | 6 | 9 |
| 8 | 5 | 1 | 6 | 2 | 4 | 7 | 9 | 3 |
| 4 | 1 | 2 | 8 | 5 | 7 | 7 | 3 | 6 |
| 9 | 3 | 6 | 5 | 7 | 7 | 3 | 6 | 9 |
| 4 | 1 | 6 | 7 | 2 | 4 | 5 | 6 | 8 |



**PRIMO**  
 Verlag | Druck | Service  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# MALZBIER-RINDERFILET AN GRATINIERTEM FENCHEL UND CHICOREE-FENCHEL-FELDSALAT MIT EINEM SÖSSLE AUS HONIG UND KRÄUTERN

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### MALZBIER-RINDERFILET

600 g Rinderfilet, grob gewürfelt  
50 g Karotten, gewürfelt  
1 kleine rote Zwiebel, grob gewürfelt  
8 kleine Champignons, geviertelt  
20 ml Sonnenblumenöl, 80 ml Malz- oder Altbier  
250 ml Gemüsefond, 1 TL grober Senf  
30 g Butter, 1 Prise Kümmel, gemahlen, Pfeffer, Salz

### GRATINierter FENCHEL

600 g Fenchel, 1 Knoblauchzehe, fein gehackt  
100 g Paniermehl, 3 EL Rapsöl  
100 ml Gemüsebrühe Instant  
etwas Thymian, Trockenprodukt  
etwas Rosmarin, Trockenprodukt  
50 g Bergkäse, fein gerieben  
1 Bio-Zitrone, etwas abgeriebene Schale und 2 EL Saft

### CHICOREE-FENCHEL-FELDSALAT

150 g Feldsalat, 1 Fenchel, 1 Chicoree

### SÖSSLE AUS HONIG und KRÄUTERN

1 kl. Zwiebel, in kleinen Würfeln  
2 EL Rapsöl oder Olivenöl  
4 EL Essig, 6 EL Wasser, 1 EL Honig  
1 EL Gartenkräuter (TK oder frisch)  
Prise Salz, Pfeffer und Paprika edelsüß  
Spritzer Zitronensaft

## ZUBEREITUNG

### MALZBIER-RINDERFILET:

Die Karotten in kochendem Wasser blanchieren. Eine Pfanne erhitzen. Das Fleisch mit Salz, Pfeffer und Kümmel würzen und scharf in Sonnenblumenöl anbraten. Karotten, Champignons und Zwiebelwürfelchen mitrösten lassen. Das Filet mit Senf würzen, das Bier zugeben und die Flüssigkeit etwas einkochen lassen. Dann den Gemüsefond zugießen und mit den restlichen Zutaten würzen. Einmal kräftig durchkochen lassen, die Butter hinzu, umrühren, Sauce abschmecken.

### GRATINierter FENCHEL:

Backofen auf 200° C vorheizen. Fenchel in ca. 5 mm dicke Scheiben schneiden, mit Öl und Gemüsebrühe in der Gratinform gut mischen.

In der Mitte des auf 200° C vorgeheizten Ofens ca. 20 Minuten backen. Paniermehl mit den restlichen Zutaten mischen. Auf dem Fenchel verteilen, nochmals ca. 15 Minuten gratinieren.

### CHICOREE-FENCHEL-FELDSALAT:

Fenchel halbieren, in feine Scheiben schneiden, Feldsalat putzen/ waschen. Chicoree-Strunk abschneiden, Blätter abnehmen und in kaltem klarem Wasser waschen, abtropfen lassen und von der dicken Seite her in dicke Streifen schneiden.

### SÖSSLE MIT HONIG und KRÄUTERN:

Alle Zutaten in einer großen Salatschüssel gut miteinander verrühren, abschmecken.

Feldsalat und Chicoree-Streifen mit Fenchelscheiben in 4 Schälchen legen und das Honig-Kräuter-Sößle über den Salat träufeln. Das Malzbier-Fleisch kurz vor dem Servieren in vier Portionsscheiben schneiden, auf Tellern verteilen. Alles zusammen mit dem Fenchelgratin sofort auf den Tisch stellen. Die Sauce separat dazureichen.

## TIPPS & TRICKS

Malz- oder Altbier geben Rindfleisch einen besonders würzigen Geschmack, in Bayern bevorzugt man Starkbier. Rindfleisch profitiert auch von Senf, eine fruchtige Note bekommt es durch das Hinzufügen von kurz angebratenen Orangescheiben. Chicoree immer im Dunkeln lagern, weil seine Blätter bei Helligkeit grün werden, also am besten in einer Frischhaltetüte im Gemüsefach des Kühlschranks. Dort bleibt er bis zu acht Tage frisch. Fenchel bekommt durch Druck schnell braune Stellen.

**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

# MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

## SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

## GARTENHILFE GESUCHT!

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 |
| 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 |

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder



## Haus (Miete/Kauf) oder Bauland in Blansingen gesucht.

Zuschriften unter Chiffre 5436 an Primo Verlag,  
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach

## Handwerklich geschickter Mann für kleinere Arbeiten in Wohnung/Haus und Garten gesucht

Tel. 07628-3650495



Zum nächstmöglichen Zeitpunkt sind folgende Stellen neu zu besetzen:

**Staatlich anerkannte Erzieher/pädagogische Fachkräfte (m/w/d)**  
**sowie Auszubildende zum Erzieher (m/w/d)**  
**und Anerkennungspraktikanten (m/w/d)**  
**Assistent der Hauptamtsleitung - Trainee**  
(m/w/d)

**Sachbearbeiter im Bereich Bauverwaltung (m/w/d)**

**Mitarbeiter im städtischen Bauhof (m/w/d)**

**Leitung der Schulmensa (m/w/d)**

**Aufsichtskraft und Kassierer Freibad Kandern (m/w/d)**

Die vollständigen Stellenausschreibungen sowie weitere Informationen  
erhalten Sie auf unserer Homepage

[www.kandern.de](http://www.kandern.de)

## AKTION IM FEBRUAR - Kunststoffgleitsichtgläser

Dünne Kunststoffgleitsichtgläser (n=1,6), Komfortqualität, Hart, Lotus-Superentspiegelung **Paar € 549,-** (Wirkung i. stärksten HS: sph. +6,0/-10,0 cyl. 4,0 Add. 0,75-3,0)



Michaela Obwald

Hauptstr. 35 • 79400 Kandern • Tel. 07626 9778921 • [www.opti-mo.de](http://www.opti-mo.de)

## 10 % Winterrabatt auf Insektenschutz

**KECK** Raumausstattung

Beim Breitenstein 14/1, 79588 Efringen-Kirchen

Tel. 07628-69 09565 • Mobil 0171-43 28 601

[ch.keck@t-online.de](mailto:ch.keck@t-online.de)

## Praxis Barbara Hoffmann-Hotz

Fachärztin für Allgemeinmedizin • Bad Bellingen

### Wir machen Urlaub!

Die Praxis ist vom **20.02.23 bis am 24.02.23**  
geschlossen.

#### Vertretungen:

Herr Dr. Moser, Schliengen, Tel. 402

Frau Dr. Wang-Vöhringer, Bamlach, Tel. 1393



Efringen-Kirchen • Basler Str. 57 • Tel. 07628-364

Party-Service -  
Eigene Konserven  
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere  
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,  
von Rindern und Schweinen  
aus der hiesigen Regio!

### Angebot der Woche

|                                |       |               |
|--------------------------------|-------|---------------|
| <b>Kalbsschnitzel</b>          | 100 g | <b>2,80 €</b> |
| <b>Schweinehals</b>            | 1 kg  | <b>9,40 €</b> |
| <b>Kochmettwurst</b>           | 100 g | <b>1,69 €</b> |
| hausmacher <b>Schwarzwurst</b> | 100 g | <b>0,79 €</b> |
| <b>Ochsenmaulsalat</b>         | 100 g | <b>1,20 €</b> |

Wir empfehlen ab **Donnerstag Gulaschsuppe fertig zubereitet**

### Käse der Woche:

**Weinkäse** 100 g **1,99 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:

Rind: Grether Reinhard, Steinen

Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen



**Walter Stiefvater**  
Im Schlöttle 25 | 79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 07628/803885 | Fax 07628/8055217  
Mobil 0160/94868868  
[s.t.s-service@web.de](mailto:s.t.s-service@web.de)

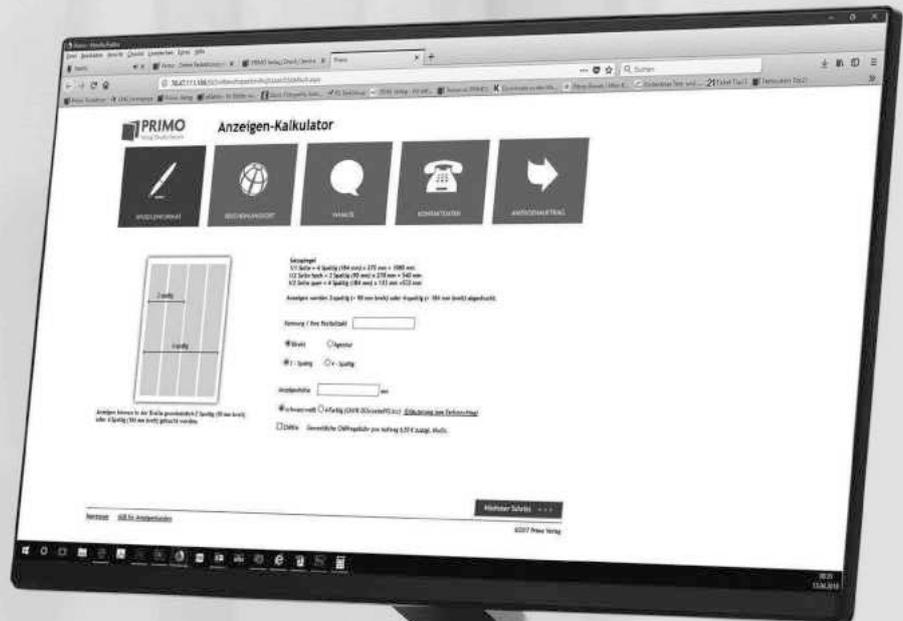
- Transporte aller Art
- Kühltransporte
- Eil- und Sonderfahrten
- Transport von Stück- und Sperrgut
- Zustellung in der Region und in ganz Europa
- Einlagerung + Kommissionierung

## Photovoltaik (PV)

komplette PV-Anlagen auf Lager in Lörrach,  
günstige und kurzfristige Montage möglich.

**07621 - 57 62 57** Ihr Partner: **smartsolar.eco**

# ANZEIGEN Kalkulator



## Leerer PC? Hilfe gesucht?

Sie brauchen Unterstützung? So einfach können Sie Ihre Stellenanzeige buchen. Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet. Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

EINFACH  
ONLINE  
BUCHEN



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
freiburg@garant-immo.de  
www.garant-immo.de



KOSMETIKSTUDIO

MARIA GALLAND  
PARIS

**Kosmetik Behandlungen**  
Maria Galland Institut | Permanent Make-Up

Terminvereinbarung: **+49 7621 9155159**

Speichermatt 3 | 79599 Wittlingen  
[www.kosmetik-grab.de](http://www.kosmetik-grab.de)

Termine nach Vereinbarung

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

## AUTO-SERVICE CENTER

**Thomas BRENNEISEN GMBH**

Efringen-Kirchen **Tel.: 07628 8533**

**KFZ Reparaturen aller Marken  
mit hoher Professionalität und  
modernster Technologie**

- Persönliche Beratung + faire Preise
- Dekra Abnahme täglich im Hause
- Hol- & Bringservice
- Unfall Instandsetzung & Abwicklung
- Desinfizieren aller Kontaktflächen



*Kompetenz aus Leidenschaft*  
*Car Classic Sportwagen Service*

[autoservicebrenneisen@gmx.de](mailto:autoservicebrenneisen@gmx.de)

## HERZLICHE EINLADUNG

Wir feiern 15 Jahre am  
17. Februar ab 18 Uhr



Hauptstrasse 58/1 79400 Kandern

Tel.: 07626-9745454

oder einfach mal so  
zum Bestatter

außerdem zeigen wir die  
Wanderausstellung

**»Arzt und Tod«**



BESTATTUNGEN WALSER

Inh. Dietmar Bauer

Überführung, Einsargung und Erledigung  
sämtlicher Formalitäten im Todesfall

Feuerbachstrasse 7/1  
79588 Efringen-Kirchen - Egringen  
[bestattungen.walser@gmx.de](mailto:bestattungen.walser@gmx.de)

07628 8870  
0173 1931185



**Perfekte Pflege**  
**ist wie Urlaub für die Füße**  
Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich

Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02

| KW | KOMBI | THEMA                     | ERSCHEINUNGSRORTE   | AZ*      |
|----|-------|---------------------------|---|----------|
| 10 | 633   | Lokal-Regional-Genial     | Wehr, Schwörstadt, Hasel, Todtmoos  | 01.03.23 |
| 10 | 636   | Lokal-Regional-Genial     | Umkirch, Gottenheim, Bötzingen, Eichstetten, March                                    | 01.03.23 |
| 10 | 700   | Lokal-Regional-Genial     | Bonndorf, Stühlingen, Ühlingen-Birkendorf, Wutach, Grafenhausen                       | 01.03.23 |
| 12 | 668   | Bei uns sind Sie richtig! | Titisee-Neustadt, Hinterzarten, Eisenbach, Friedenweiler, Feldberg                    | 15.03.23 |
| 12 | 669   | Bei uns sind Sie richtig! | Schönau, Zell im Wiesental, Hüg-Ehrsberg, Steinen, Maulburg                           | 15.03.23 |
| 13 | 625   | Die Adresse vor Ort!      | Waldshut-Tiengen, Küssaberg, Dogern, Stühlingen, Weilheim                             | 22.03.23 |
| 13 | 631   | Die Adresse vor Ort!      | St. Blasien, Häusern, Höchenschwand, Grafenhausen, Ühlingen-Birkendorf                | 22.03.23 |
| 13 | 637   | Die Adresse vor Ort!      | Murg, Laufenburg, Albruck, Görwihl  | 22.03.23 |
| 17 | 626   | Bauen & Wohnen            | Efringen-Kirchen, Haltingen, Vorderes Kandertal, Kandern/Malsburg-Marzell, Schliengen | 19.04.23 |

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**Öffnungszeiten**

Montag - Donnerstag  
Freitag

08:00 - 17:00 Uhr  
08:00 - 12:00 Uhr

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

WIR REPARIEREN UND VERKAUFEN

Elektrogeräte • TV • **Miele**  
Kaffeemaschinen • Sat • Zubehör

Markus Bucher

☎ 0171 3781897

Ali Aydin

☎ 0162 9059749



☎ 07621 67 37

✉ [info@elektro-radio-bucher.de](mailto:info@elektro-radio-bucher.de)

📍 Ladengeschäft 1. OG  
Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr

Freiburger Str. 94, 79576 Weil - Haltingen



**Winteraktion bis zum 31.03.2023**

**IHR SCHREINER**

**Küchen-Fenster-Türen**

**KFT-Team-GmbH.de**



**N. Kuttler** Geschäftsführer

79588 Efringen-Kirchen · Hauptstraße 28

Tel. +49 (0) 76 28 - 80 30 808

Fax +49 (0) 76 28 - 80 30 810

[info@kft-team-gmbh.de](mailto:info@kft-team-gmbh.de)

[www.kft-team-gmbh.de](http://www.kft-team-gmbh.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



**Treppenlifte in Ihrer Region –  
mit über 40 Jahren Erfahrung**

Unsere Lifta Experten sind für Sie da.

Jetzt kostenlosen  
Beratungstermin vereinbaren

☎ **0800 20 33 154**

Thomas Willaredt, Lifta Berater seit über 21 Jahren

**Lifta**

[www.lifta.de](http://www.lifta.de)

## WICHTIGE INFORMATION



### Vorgezogener Anzeigenschluss in KW 7!

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 7 erscheinen?  
Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund des „Schmutzigen Dunschtig“  
am Donnerstag, 16. Februar 2023 ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen  
muss Ihre Anzeige für KW 7 spätestens am Freitag, 10.02.2023  
im Verlag eingehen.

☎ 0 77 71 93 17-11  
✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ **07741- 965858**  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

*denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!*



**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**

**Immobilienbewertung?**



Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0170 - 188 17 43**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[s.consagra@baum-immobilien.de](mailto:s.consagra@baum-immobilien.de)



Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

## ATTRAKTIVE APPARTEMENTS ZUR MIETE

**ERSTBEZUG AB DEZ. 2023**



Abbildung beispielhaft

### DAS PROJEKT

- lichtdurchflutete, helle und moderne Appartements
- ökologisch, nachhaltiger Wohnraum
- barrierefrei
- großzügiger Balkon
- geringere Nebenkosten durch KfW 55
- Anbindung an ambulanten Pflegedienst
- Möglichkeit zur altersgerechten Pflege
- Ärzte, Apotheken und Einkaufsmöglichkeiten zu Fuß erreichbar
- Bahnhof fußläufig erreichbar

**42 MODERNE UND HOCHWERTIGE APPARTEMENTS VON 57 BIS 144 m<sup>2</sup>  
AM SONNENSTÜCK 11, 79418 SCHLIENGEN**

Wohnpark  
**GERIANTA**   
Hans-Scheibel-Straße 4  
DE-74736 Hardheim

Telefon: +49 (0) 6283 / 2210 - 92  
Fax: +49 (0) 6283 / 2210 - 50  
E-Mail: [info@sonnenstueck-schliengen.de](mailto:info@sonnenstueck-schliengen.de)  
Internet: [www.sonnenstueck-schliengen.de](http://www.sonnenstueck-schliengen.de)



## Obacht, bitte lesen!

*Auch Kleinigkeiten können Ihren Geldbeutel deutlich auffrischen!*

Suche u. kaufe Möbel, Porzellan, Bleikristall, Schnitzereien, Bilder, Teppiche, Zinn, Handtaschen, Abendkleider, Trachten, Uhren, Tafelsilber, Schmuck und andere Nachlässe.

**Pelzmäntel und Pelzjacken ab 500,00 bis 3.000,00 Euro.**

Pelze nur in Verbindung mit Schmuck.

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf, Tel. 0781 47 44 71 50**  
**Familie Pauluna**

## Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glastüren / Glasmöbel
- Echtglasduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

**Glas Goertz** · Manfred Goertz · Glasermeister  
Gewerbstraße 7 · 79595 Rümmingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50  
[www.glas-goertz.de](http://www.glas-goertz.de) · [info@glas-goertz.de](mailto:info@glas-goertz.de)  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr

## DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST

**STARTAKTION: 40 Küchen**  
hat uns die Industrie zu absoluten  
Sonderpreisen angeboten.

*Bitte vereinbaren Sie jetzt einen Termin!*

unsere Leistung macht den Unterschied!  
**Möbel DAU Schliengen**

Gutedelstraße 10 79418 Schliengen  
Telefon 0 76 35 / 2 00 88

Besuchen Sie uns auch unter:  
[www.dau-moebel.de](http://www.dau-moebel.de)

## Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glastüren / Glasmöbel
- Echtglasduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

**Glas Goertz** · Manfred Goertz · Glasermeister  
Gewerbstraße 7 · 79595 Rümmingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50  
[www.glas-goertz.de](http://www.glas-goertz.de) · [info@glas-goertz.de](mailto:info@glas-goertz.de)  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr



# #FAIRgleichen.

## Die Baufinanzierung.

Im persönlichen Gespräch  
vergleichen wir die Konditionen  
aus bis zu 50 ausgewählten  
Partnerbanken und finden für  
Sie das beste Angebot.

Nutzen Sie unsere  
Baufinanzierungs-  
Beratungskompetenz.

[www.spk-mgl.de/fairgleichen](http://www.spk-mgl.de/fairgleichen)



Sparkasse  
Markgräflerland

## Metzgerei Stange

eigene Schlachtung - eigene Produktion

Partyservice, Verkaufsautomat  
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel.: 07628/1228  
[www.metzgerei-stange.de](http://www.metzgerei-stange.de)

Angebote gültig vom 09. bis 11.02.2023

|                                      |       |         |
|--------------------------------------|-------|---------|
| Rinder Rouladen                      | kg    | 15,90 € |
| Putenbrust am Stück oder geschnitten | kg    | 11,90 € |
| Wurstsalat aus geschnittener Lyoner  | 100 g | 1,29 €  |
| gekochte Rinderzunge –Aufschnitt-    | 100 g | 1,99 €  |
| KÄSE: Allgäuer Emmentaler            | 100 g | 1,09 €  |
| SALAT: Nudelsalat                    | 100 g | 0,90 €  |
| FISCH: Pangasiusfilet                | 100 g | 1,39 €  |
| Schweinepfanne „Kräuterbutter        | kg    | 13,80 € |

Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe.“

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rindfleisch: Brunner, Hertingen

Schweine: Weiß, Efringen-Kirchen

Wir freuen uns auf ihren Besuch!  
Ihre Metzgerei Stange



**P&O** Pott & Oswald GmbH  
Karosseriebau & Fahrzeuglackierung

QUALITÄTS-  
MANAGEMENT  
Wir sind zertifiziert!

ISO 9001:2015



- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierung
- Unfallservice
- Richtbankarbeiten
- Autoglas
- Hol- u. Bringdienst

**Im Rebacker 14, 79591 Eimeldingen**

Tel. +49 7621 161 56 30 • Fax +49 7621 161 56 31  
Internet: [www.pottundoswald.de](http://www.pottundoswald.de)  
E-Mail: [info@pottundoswald.de](mailto:info@pottundoswald.de)